

STN	Vodné kĺzačky Časť 2: Pokyny	STN EN 1069-2 94 0910
------------	---	---

Water slides - Part 2: Instructions

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/18

Obsahuje: EN 1069-2:2017

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 1069-2 (94 0910) z decembra 2010

126113

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2018
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa slovenská technická norma a časti slovenskej technickej normy môžu rozmnožovať alebo rozširovať len so súhlasom slovenského národného normalizačného orgánu.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 1069-2

August 2017

ICS 97.220.40

Supersedes EN 1069-2:2010

English Version

Water slides - Part 2: Instructions

Toboggans aquatiques - Partie 2: Instructions

Wasserrutschen - Teil 2: Hinweise

This European Standard was approved by CEN on 14 May 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
European foreword	3
Introduction	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions	5
4 Operation	6
4.1 General.....	6
4.2 Guidelines to the operational risk assessment.....	6
4.3 Risk reduction.....	7
4.4 Basic elements for the identification of proper supervision	7
4.5 Technical operation	8
4.6 Emergency instructions.....	8
4.7 Incident logbook	8
5 Instructions for users	8
5.1 Planning and use of signage	8
5.2 Signage at the entrance of a slide.....	9
5.3 Additional user information	11
6 Documentation	12
7 Maintenance instructions	12
7.1 General.....	12
7.2 Servicing.....	13
7.3 Repair.....	13
7.4 Modifications.....	13
8 Inspections	14
8.1 Inspection by the operator	14
8.2 Independent periodic thorough inspection	14
9 Commissioning	15
10 Quality of Water	15
Annex A (normative) Safety and information signs for water slides	16
Annex B (informative) Example of the risk assessment	23
B.1 Example of general risk assessment procedure	23
B.2 Example of risk assessment about users spacing in Type 3 slide	28
B.3 Example of risk assessment about users spacing in Type 5 slide	34
Table B.4 — Hazards identification, risk estimation, risk evaluation	36
Bibliography	39

European foreword

This document (EN 1069-2:2017) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 136 “Sports, playground and other recreational facilities and equipment”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1069-2:2010.

EN 1069, *Water slides*, consists of:

- *Part 1: Safety requirements and test methods*
- *Part 2: Instructions*

In relation to EN 1069-2:2010 the following main amendments have been made:

- a) the document has been editorially revised;
- b) a risk in 4.2 “Guidelines to the operational risk assessment” has been added;
- c) in 8.1.1 “Routine visual inspection” one additional requirement was included;
- d) in 8.2.2 “Inspection procedure” the relevant components for the test have been changed;
- e) the requirements for 8.2.3 “Periodical practical sliding test” have been changed;
- f) Figure A.5 “Minimum/Maximum height of the user” has been divided in a) minimum height, b) maximum height, c) maximum age and d) minimum age;
- g) in B.2.3 “Limits of the water slide – Use limits” a requirement to the basic information has been changed.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

The provision of water slide installations is increasing, also are the concerns over the number of injuries resulting from the use of water slides, many of which are of a serious nature.

Many of the injuries have resulted from foreseeable circumstances and, given proper knowledge and control, could have been prevented.

A standard or a code of practice for instructions and the operation of water slides is seen as the most appropriate way to achieve an improvement in safety.

1 Scope

This European Standard is applicable to water slides as defined in EN 1069-1:2017, 3.3.

This European Standard establishes the instructions for use, operation and maintenance as well as the documentation and commissioning of water slides.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1069-1:2017, *Water slides — Part 1: Safety requirements and test methods*

EN 15288-1, *Swimming pools — Part 1: Safety requirements for design*

EN 15288-2:2008, *Swimming pools - Part 2: Safety requirements for operation*

EN ISO 3834 (all parts), *Quality requirements for fusion welding of metallic materials (ISO 3834)*

EN ISO 9606-1, *Qualification testing of welders - Fusion welding - Part 1: Steels (ISO 9606-1)*

EN ISO 15607, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - General rules (ISO 15607)*

ISO 3864-1, *Graphical symbols — Safety colours and safety signs — Part 1: Design principles for safety signs and safety markings*

ISO 3864-3, *Graphical symbols — Safety colours and safety signs — Part 3: Design principles for graphical symbols for use in safety signs*

ISO 7001, *Graphical symbols — Public information symbols*

ISO 7010, *Graphical symbols — Safety colours and safety signs — Registered safety signs*

ISO 20712-1, *Water safety signs and beach safety flags — Part 1: Specifications for water safety signs used in workplaces and public areas*

ISO 20712-3:2014, *Water safety signs and beach safety flags — Part 3: Guidance for use*

ISO 22727, *Graphical symbols — Creation and design of public information symbols — Requirements*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN